



Holy Family Parish

Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart

8:00am (English, St. Ladislaus)

9:00am (Polish, St. Joseph)

9:00am (Hungarian, St. Ladislaus)

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)

12:00pm (Spanish, St. Joseph)

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)

8:00am Mon - Sat (Sacred Heart)

7:00pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)



HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
 Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, trauma-informed care specialist
 (ext. 1008) BrandyA@holyfamilyforall.org

Nestor BRAVO MARTINEZ parish case manager
 (ext. 1005) NestorB@holyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager
 (ext 1003) NathalieC@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, youth empowerment specialist
JenniferH@holyfamilyforall.org

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, licensed social worker &
 community service manager
 (ext. 1003) AlexiM@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
 (ext.1002) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
 (ext.1006) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
 (ext. 1004) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Deacon Nelson TORRES, programming manager
 (ext. 1007) - salsaNT@comcast.net

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
 (ext. 1013) - WalterW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL: Marie Zach

NeXt Level (IMT) - Neybery Cortez



2ND SUNDAY IN ORDINARY TIME

"They have no wine." - Jn 2:3

2º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

"Ya no tienen vino". - Jn 2, 3



Saturday, January 18 - Weekday

8:00 AM (SH) (English) - For the people
 4:30 PM (SH) - (English) - For the people

Sunday, January 19 - Second Sunday in Ordinary Time

8:00 AM (SL) - (English) - Stan Pollock
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze św.p. Jana, Antoniego i Stanisława Bagińskich
 9:00 AM (SL) - (Hungarian) - Istavan Vajtay Sr
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Jose De Jesus
 12:00 PM (SJ) - Por las Almas en el Purgatorio
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Monday, January 20 - Weekday

Saint Fabian, Pope & Martyr, Saint Sebastian, Martyr

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - Michael McGerry

Tuesday, January 21 - Saint Agnes, Virgin & Martyr

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the People
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Wednesday, January 22 - Day of Prayer for the Protection of the Unborn Children

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people
 7:00 PM (SH) (Spanish) - For the people

Thursday, January 23 - Weekday

**Saaint Vincent, Deacon & Martyr,
 Saint Marianne Cope, Virgin**

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - Sonja Stenclik

Friday, January 24 - Saint Francis de Sales, Bishop & Doctor of the Church

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Saturday, January 25 - Conversion of Saint Paul, Apostle

8:00 AM (SH) (English) - For the people
 4:30 PM (SH) - (English) - For the people

Sunday, January 26 - Third Sunday in Ordinary Time

8:00 AM (SL) - (English) - For the people
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze św.p. Tadeusza Kubiaka w 8 rocznicę śmierci
 9:00 AM (SL) - (Hungarian) - Paul Szenasi
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - For the people
 12:00 PM (SJ) - Sarahi MorenoVelasco
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people



COLLECTION ENVELOPES ARE NOW AVAILABLE IN THE VESTIBULES OF THE CHURCH. OR GET THEM FROM THE PARISH OFFICE.

LOS SOBRES DE COLECTA YA ESTÁN DISPONIBLES EN LOS VESTÍBULOS DE LA IGLESIA. O OBTENLOS EN LA OFICINA PARROQUIAL.



SACRAMENTS / SACRAMENTOS

For details regarding baptisms, quinceañeras, weddings, anointing of the sick, & Family Faith Formation, please call the HFP Parish Center at (732) 545 - 1681 Ext 1002, Rocio Ramos.



PRAYER LIST

ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add names to this list of the sick:

- Brian Barry, Zofia Baginski
- Zofia Lesiak
- Thomas Leskowski
- Wtdystaw Prosciak
- Brian Ward, John Ward
- Kit Maloney, Amy Grau Binates
- Faith Santos Ortiz
- Margaret Shallcross
- Bishop Emeritus Paul Bootkoski



Weekly Offertory

1/5/2025 - \$4,651

Solemnity of Mary - \$362

To donate online, go to our website: holyfamilyforall.org

Click on DONATE.

PRAYER FOR THE UNBORN



Heavenly Father, in Your love for us,
 protect against the wickedness
 of the devil,
 those helpless little ones to whom
 You have given the gift of life.
 Touch with pity the hearts
 of those women pregnant in our world today
 who are not thinking of motherhood.
 Help them to see that the child they carry
 is made in Your image - as well as theirs -
 made for eternal life.
 Dispel their fear and selfishness
 and give them true womanly hearts
 to love their babies and give them birth
 and all the needed care that a mother can give.
 We ask this through Jesus Christ,
 Your Son, Our Lord, Who lives and reigns
 with You and Holy Spirit,
 One God, forever and ever. Amen.

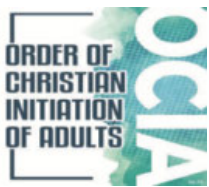
ORACIÓN POR LOS NO NACDOS



Padre celestial, en tu amor por nosotros,
 protege contra la maldad del diablo,
 a esos pequeños indefensos a quienes
 has dado el don de la vida.
 Toca con piedad los corazones
 de esas mujeres embarazadas
 en nuestro mundo de hoy
 que no están pensando en la maternidad.
 Ayúdalas a ver que el niño que llevan
 está hecho a tu imagen -así como
 a la de ellas-hecho para la vida eterna.
 Disipa su miedo y egoísmo
 y dales verdaderos corazones de mujer
 para amar a sus bebés y darles a luz
 y todos los cuidados necesarios
 que una madre puede dar.
 Te lo pedimos por Jesucristo,
 tu Hijo, nuestro Señor, que vive y reina
 contigo y el Espíritu Santo,
 un solo Dios, por los siglos de los siglos. Amén.

Thank You! To volunteers, donors, and benefactors this Christmas Season, Holy Family Parish recognizes your volunteer efforts, contributions, donations, dedication, and hard work. We are grateful for your willingness to give your time and treasures, as well as your energy and talents. Your continued support helps us in fulfilling our mission to serve our parishioners and afford them a wonderful Christmas experience. Your volunteerism and generosity of heart allowed us to work in tandem with our inter-faith church community in housing and feeding the homeless and the needy. Thank you for your support.

Muchas Gracias Para los voluntarios, donantes y benefactores en esta temporada navideña, la Parroquia de la Sagrada Familia reconoce sus esfuerzos voluntarios, contribuciones, donaciones, dedicación y trabajo duro. Estamos agradecidos por su disposición a dar su tiempo y sus tesoros, así como su energía y talentos. Su continuo apoyo nos ayuda a cumplir nuestra misión de servir a nuestros feligreses y brindarles una maravillosa experiencia navideña. Su voluntariado y generosidad de corazón nos permitieron trabajar en conjunto con nuestra comunidad de la iglesia interreligiosa para albergar y alimentar a las personas sin hogar y a los necesitados. Gracias por su apoyo.



The Order of Christian Initiation of Adults (OCIA) is the program in which interested adults and teenagers older than 16 years are provided the knowledge and community experience they require to receive missing sacraments or to be welcomed into the Catholic faith.

Fr Thomas Ryan, Pastor of Holy Family Parish, leads the OCIA for the parish. For initial inquiry, call (732)- 545-1681 x 1006. To learn more about the OCIA visit the United States Conference of Catholic Bishops website.



El Rito de Iniciación Cristiana para Adultos (RICA) es el programa en el que a los adultos y adolescentes interesados mayores de 16 años se les proporciona el conocimiento y la experiencia comunitaria que necesitan para recibir los sacramentos que les faltan o para ser bienvenidos a la fe católica.

El padre Thomas Ryan, párroco de la parroquia Holy Family, dirige el RICA de la parroquia. Para consultas iniciales, llame al (732) – 545- 1681 x 1006. Para obtener más información sobre el RICA, visite el sitio web de la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos.

Martin Luther King, Jr. Day
 JANUARY 20th



OGŁOSZENIA PARAFIALNE
2 Niedziela Zwykła
19 stycznia 2025 r.

Składamy **serdeczne podziękowania** dla wszystkich, którzy przygotowali **Spotkanie Oplatkowe**. W sposób szczególny dziękujemy tym, którzy przygotowali jedzenie, udekorowali salę, zorganizowali koncert kolęd i spotkanie ze Świętym Mikołajem. Dziękujemy również tym, którzy zostali i posprząтали po Spotkaniu Oplatkowym. Życzymy wszystkim zdrowia oraz nieustającej opieki i błogosławieństwa Bożego w nowym 2025 roku!

Koperty na ofiarę na rok 2025 są do odebrania na chórze.

Spotkanie Oplatkowe Rodziny Radia Maryja odbędzie się w dniu dzisiejszym w kościele Sacred Heart - Christ the Redeemer Parish (Parafia Najświętszego Odkupiciela) 98 South 2nd Ave., Manville, NJ 08835. O godz. 10:30 a.m. Msza Św. i Jasełka, po Mszy Św. o godz. 12.00 p.m. spotkanie w sali pod kościołem. Cena biletu: \$50.00 – dorośli, \$10.00 – dzieci.

W sobotę, 25 stycznia, zapraszamy wszystkich na **wieczorne czuwanie**, które rozpocznie się indywidualną adoracją Najświętszego Sakramentu o godz. 18:30 (w tym czasie można przystąpić do sakramentu pokuty) i nabożeństwem o godz. 19:00, po którym odprawiona zostanie Msza Święta. Intencje, w których chcemy modlić się w miesiącu styczniu, można składać na ołtarzu Matki Bożej. Formularze dostępne są w przedsionku kościoła.

Druga kolekta w następną niedzielę zostanie przeznaczona na **edukację katolicką**.

Jeżeli ktoś chciałby zaprosić księdza na „**Kolędę**”, czyli poświęcenie domu, proszę wypełnić poniższy formularz i wrzucić go do koszyka z kolektą.

PARISH ANNOUNCEMENTS
Second Sunday in Ordinary Time
January 19, 2025

We would like to **thank everyone** who prepared the **Christmas Party**. In a special way, we would like to thank those who prepared the food, decorated the hall, organized a concert of Christmas carols and a meeting with Santa Claus. We also thank those who stayed and cleaned up after the party. We wish everyone good health and God's blessing in the new year 2025!

Collection envelopes for 2025 are available at the choir.

On **Saturday, January 25th**, we invite everyone to an **evening vigil** which will begin with an individual adoration of the Blessed Sacrament at 6:30 p.m. (during this time confession is available) and worship at 7:00 p.m., after which Mass will be celebrated. Intention forms can be found in the church vestibule.

Next Sunday second collection will be for **Foundation for Catholic Education**.

If you would like to have **your house blessed**, please complete the following form and put it in the envelope with the collection.

Name
.....
Address
.....
City
.....
Phone



SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH
A Sunday Reflection
by István Horváth

Second Sunday in Ordinary Time

And so, when the mother of Our Lord at the Wedding at Cana, turns to Jesus and says to Him, “They have no wine!” **Jn 2:3**, we see that the Spirit intervenes for the common good and manifests itself in Jesus even though He questions whether His hour has come. **Jn 2:4**

When we receive the gifts and graces of the Holy Spirit, Jesus tells us that we are to do so for the common good. The gifts include our talents with which our person is born, and also those that we acquire through knowledge, fortitude, understanding and wisdom. The remaining three (counsel, piety and fear of the Lord) are those gifts that we can act through and utilize to do good for others.

The point is that our gifts and talents are not there to stow away and hide or to profit from selfishly. They are given to us for the purpose of sharing them with each other and not for the purpose of controlling, belittling or exploiting others with them for our benefit. And they are certainly not for acquiring great wealth at others’ expense. Our talents and gifts that we receive are the means by which we communicate God’s image within us to everyone else around us. Their rewards and benefits will be reflected in those that we meet, in the same measure of respect we have for their person and salvation. Yes, that is correct, we are responsible for others’ salvation not only our own. This is how good conquers evil. That is the Pentecost Jesus is waiting to return to that fulfills His mission through us and our mission towards all of God’s creation.

God is faithful; by Him you were called into the fellowship of His Son, Jesus Christ our Lord. 1Cor 1:9 [T]he Lord, who is faithful has chosen you. Is 49:7b

Saint Paul reminds the Corinthians that staying faithful to the Spirit is part of our responsibility in doing God’s will. This in the very least is obeying His commandments, but as Isaiah points out everything that we do that isn’t His will leads to nothingness and vanity. And the reason we should be doing His will is because God has remained faithful to us despite the fact that we have not been faithful to Him.

But if we look at this from a different point of view, the fact that God, the Father knows us personally (**Is 49:1b, 5a**) and created us for the purpose of being happy with him, then it carries even more weight that we be obedient to Him and sanctify His creations by forming them to His will.

How do we sanctify God’s creations? We can’t even do anything of use or importance without His help. Well, that’s exactly the point! If we understand that we are nothing and useless without God, then we rely on Him completely and trust Him without conditions; this is true faith. By having true faith in God, we have true inheritance in Jesus Christ His Son and are able to sanctify the created world by the power of His will. We become creators of good and goodness through the sanctity of Jesus, our Lord. Our actions will bear fruit many times the effort we invest and our happiness will start to grow through the joy we bring to others. The take-home message is: God has a plan for us as long as we have made room in our hearts for Him and have faith in Him. This is the manifestation of God, the Spirit in us that sanctifies the world and makes goodness of it.

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)
 Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)
 Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)
732-545-1344 | Fax: 732-296-0941
 239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO
Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round
732-626-5900
 www.cfttaxinc.com
 brapa2@aol.com
1060 AMBOY AVENUE • EDISON

Mozzarella

Italian and Mexican Food

YOUR SPECIAL EVENT UNFORGETTABLE!

We cater to all occasions with passion and expertise.

JOIN US FOR A RESORT STYLE BRUNCH BUFFET! SUNDAYS 10am-3pm

Baptisms • Communion • Sweet 16 • Quinceañeras
 Showers • Birthdays • Anniversaries • Corporate Events
40 Jersey Ave • New Brunswick • 732-640-1786



ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

833-287-3502



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986
 Residential & Commercial
 Sales and Service
 All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC,
 PLUMBING
 HEATING &
 COOLING**



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS
 www.daltonephc.com

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
 New Brunswick, New Jersey 08901
 (732) 545-4040
 FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue
 Edison, New Jersey 08817
 (732) 572-0076
 FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
 and Support Our Parish!

CONTACT ME
Donna Delgrosso

ddelgrosso@4LPi.com
 or (800) 888-4574 x3107

**ROOFING • CHIMNEYS
 MASONRY • GUTTERS**
We Find & Fix Leaks!



\$1100 OFF
 Any New Roof Replacement

20% OFF
 Any Roof, Chimney, Gutter,
 Masonry Repair & SENIORS

Family Owned/Operated - Lic.#13VH11097900
 Bonded & Insured - 20 Years | *Serving All of New Jersey*

732-520-9554 | www.expertchimneyroofing.com

IF YOU LIVE ALONE You Need

MDMedAlert!TM
 At HOME and AWAY!

As Low As
\$19⁹⁵
 /mo.

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Family
- ✓ GPS & Fall Alert



"I have peace of mind. My Mom remains independent."

CALL NOW!
800.808.9294



md-medalert.com

